

香港話劇團45周年

老友記齊齊聚 戲寶新作響觀眾

香港話劇團(下稱話劇團)今年將邁入第45周年。日前話劇團公布新劇季節目,將以「同『戲』連枝」為主題,請來曾經合作無間的多位大咖創作人,將數齣戲寶新作呈現於觀眾面前。

◆文:香港文匯報記者尉璋
圖:香港話劇團提供

愛情vs佛偈?

與香港話劇團多次合作的金牌編劇杜國威(杜Sir),這次將自己的舊作《愛情觀自在》再次交與話劇團重演。該劇於1996年首演、1998年重演,並於2001年被改編成電影,由陳慧珊、連凱、吳辰君、潘燦良主演。這次回歸劇場,將由話劇團助理藝術總監馮蔚衡執導,酸酸甜甜的爱情人生又帶來了新的了悟?

一個出家人驚覺對女色動了情,站在破戒邊緣,該如何面對?與小靜拍拖多年的阿修一天無故失蹤,原來他厭倦凡塵俗世,決意上山向死黨智源大師學習佛理。另一邊廂,美娜和阿正於教堂舉行婚禮,阿正卻在宣誓前有所遲疑,美娜一氣之下宣告解除婚約。阿修帶同阿正向智源大師求道,小靜不甘男友因佛偈而變心,特意攜美娜到佛壇加入信眾行列,更意欲挑逗智源!佛家中人被捲入兩對俗世情侶的感情瓜葛,衝突橫生、機鋒處處,五

人如何能夠從中「觀自在」? 「我之前已經寫了很多劇了,有時覺得很多題材都已經寫盡了。」杜Sir說,「要寫什麼突破自己呢?不如嘗試將所謂佛偈和愛情這兩個觀念放在一起。」他笑說當年寫此劇費盡苦心,能夠得到觀眾喜歡並在多年後再次重演,非常感恩和開心,「我夫復何求?太完美了。」

馮蔚衡則表示,今年是香港大會堂60周年,也是話劇團45周年,很希望做一些金牌編劇的戲,「其中和我最有淵源的就是杜國威杜Sir了。在我演藝學院畢業時,他的戲就是我戲劇路的開始,挑他的戲是必然選擇。我很喜歡這個戲,特別在現在這個大家人生都有些亂的時代,『觀自在』這三個字對我來說有種很特別的意義。」

有飯自然香

電影人李恩霖(Roger)繼得獎電影《桃姐》後,再創作脈脈溫情的《不散的筵席》,由話劇團藝術總監陳啟權改編為舞台劇。

劇中講述Roger於美國攻讀商科,但心中仍對戲劇藝術與創作夢想念念不忘。上世紀七十年代的一個暑假,Roger回港在舅父經營的酒家——敘香園實習,望能重新體驗香港生活。Roger初入職場,四處碰壁,卻在敘香園每位成員身上細味了不少人生故事。同時,舅父的經營理念和待人接物熱誠的態度,鼓勵他堅毅地邁向前途。八十年代,Roger學成返港,目睹城市變化急速,時

移易,更令敘香園這老字號遭逢變遷。敘香園的故事就像香港七八十年代的印記,盛載着當代人的生活 and 情感。

「劇作由Roger第一身的角度去憶述一間被外國雜誌認為是『最佳粵菜食府』的傳統酒樓。由七十年代的黃金歲月講起,經過八十年代的種種轉變,側寫香港人種種不同的印記。優良傳統隨着時代消失,也隨着新浪潮慢慢更替,但就算酒闌人散,但是情意長存,有飯自然香。」充滿時代感的香港地道故事,是陳啟權的拿手題材。筵席未必不散,但人心卻可以恒遠。

捷克音樂的家國情懷

早前收到父親邀請,着我在網上欣賞香港藝術節的一場免費網上演出:德國班貝格交響樂團(Bamberger Symphoniker)由其捷克裔總指揮胡薩(Jakub Hrůša)領導下演出捷克音樂代表作、史麥塔納(Bedřich Smetana)的交響詩集《Má Vlast》(一般譯作《我的祖國》,見下);疫情底下,指揮與樂團無法到港演奏同一曲目,所以主辦單位只能播放三月初於樂團的總部、班貝格市的歌爾伯特音樂廳(Joseph-Keillberth-Saal, Bamberg)一場現場演出的錄影,勉強作代替品。我禮貌地謝過邀請,但當然對觀賞該錄影無甚興趣——胡薩指揮這首作品的錄音,我早已聽過了;要蹲在電腦屏幕前觀看又一部音樂會影片,不了,謝謝。

但邀請倒讓我提起興趣把胡薩和班貝格交響樂團的《我的祖國》錄音淘出來,重新聽了數遍。錄音錄於2015年年底和2016年年初,即胡薩上任總指揮之前一個樂季,亦是與樂團合作的第一個錄音。選曲背後非常有故事。班貝格交響樂團這隊成立於1946年的德國樂團,創始樂手主要來自前布拉格德國愛樂樂團(Deutsches Philharmonisches Orchester Prag)——曾長期受德國世界(先是奧匈帝國,之後才是納粹德國)統治的捷克,於二戰後通過國家主席班尼殊頒布的法令(Beneš decrees)驅逐所有德裔人士出境,包括這些樂手。(香港藝術節的一句樂團介紹:「一群因戰爭而離開家鄉的捷克音樂家,於德國相遇並創立班貝格交響樂團」,既不實亦極不負責任。)班貝格

交響樂團的首任總指揮歌爾伯特,正正是布拉格德國愛樂樂團的音樂總監。所以樂團聘任捷克人胡薩當總指揮意義深遠。

整個西方古典音樂曲目範疇中,沒有任何作品要比史麥塔納的交響詩集《我的祖國》更加具民族意義。史麥塔納(名字意思為酸忌廉!)雖然接受德國與泛歐洲大陸(他曾在瑞典待過)的音樂訓練,但卻銳意發展捷克自己的音樂傳統——他活在奧地利哈布斯堡帝國底下的捷克人努力創立自己文化的年代,所以講高的歌劇都採用捷克語,而非流行的意大利語、德語或法語。《我的祖國》六首交響詩,記敘了捷克的歷史故事、刻畫了捷克的民族英雄、描繪了捷克美麗的河山;是以納粹德國統治捷克(把其稱為波希米亞與莫拉維亞保護地)時曾禁演此曲,而戰後成立的「布拉格之春」音樂節每年則必以此曲作開幕音樂會的曲目,國家總統為座上客,日期為史麥塔納的生日5月12日,場地是史麥塔納音樂廳。演出之前國家文化部則會在作曲家於布拉格高堡(Vyšehrad,亦為《我的祖國》第一首交響詩的標題,是傳說中捷克民族的起源地)墳場的墳前獻花圈,以示敬意。

胡薩與班貝格樂團的錄音,唱片小冊子中包含了一段異常精彩的訪問,內容當然是胡薩對作品的理解。訪問他的德國樂評問他《Má Vlast》究竟是什麼意思,因為德語便有一個常被認為不能翻譯的名詞Heimat,帶著名詩人艾興多夫(Joseph von Eichendorff)的詩句《在異邦》的意象:「赤色的閃電背後是家鄉飄來的雲,



◆《天下第一樓》請來謝君豪加盟。
攝影: Lee Wai Leung



◆《兩刃相交》
攝影: Lee Wai Leung



◆《愛情觀自在》
攝影: Lee Wai Leung



◆電影人李恩霖與香港話劇團藝術總監陳啟權聯手編寫《不散的筵席》。
攝影: BLUER、Lee Wai Leung

京師美饌誰解味? 戲如人生品味深

著名編劇何冀平的成名之作《天下第一樓》將再現舞台。該劇圍繞名噪京城的烤鴨老字號——「福聚德」展開故事。老掌櫃因病退居幕後,但兩位少東不務正業,幸得外援盧孟實臨危受命,幾年內將「福聚德」扭虧為盈。兩位少東見生意蒸蒸日上,卻不憤其功高蓋主,誓與盧孟實爭奪東主財權……

《天下第一樓》被譽為當代現實主義劇作精品,曾得文化部戲劇最高榮譽「文華獎」和中國戲劇文學「曹禺獎」等多項大獎。1988年在北京人民藝術劇院首演後於香港重演,更應邀到歐美、日本、韓國、新加坡、台灣等地演出,也曾改編為電視劇,口碑載道。這次重演由司徒慧焯執導,並邀來著名演員、前話劇團團員謝君豪參演,新火花令人期待。

何冀平說,中國有句古語「民以食為天」,吃比天還大。吃這件事,和治國齊家做人都有關係。「我用四句話來形容這部戲:桌前推杯換盞,盤中五味俱全,人道京師美饌,誰解苦辣酸甜?」司徒慧焯認為,這部戲最吸引人的地方就是描繪了不同階層的各色人物,看到不同人性的展現。「裏面所有的人都有自己的生存方法,每個角色的選擇都有特別的地方。觀眾進來,會找到自己的位置,這就是它為何經典的原因。」

特別參演的謝君豪則笑說,自己多年前就看過《天下第一樓》,形容該劇「很厲害」,是「神級表演」。「裏面很多角色那個時候的我都想做,兩個兒子啦,克五啦。沒有想到時隔多年我有機會做的不是這些角色,而是主角!真的很榮幸,也很興奮。」

清朝師爺唱音樂劇 荒唐不荒唐?

由西九自由空間委約、香港話劇團及自由空間聯合主辦及製作的原創音樂劇《大狀王》,於2019年舉行預演後原計劃於2020年正式演出,卻因為疫情影響,一直推遲到三年後的今天。作品幕後班底集齊作曲家高世章、作詞人岑偉宗、編劇張飛帆及導演方俊傑,銳意打造屬於香港可供長演的經典劇目。也仿照紐約百老匯與倫敦西區的傳統,設立「預演期」,邀請觀眾一同「試味」,收集反饋不斷調整後再正式公演。調整期拉長成三年,雖讓觀眾等得心焦,卻給了一眾創作人更多的時間去醞釀。「經過這

些醞釀,我們所有人都有新的體會,可以投入到作品中。」主演之一鄭君熾說。另一主演劉守正也說,今年的正式公演會和預演有完全不同的感覺,令人期待。

故事圍繞廣東狀元方唐鏡與鬼魂阿細的故事展開。方唐鏡助紂為虐,多行不義,終於惹來厲鬼纏身索命。為求活命,他被鬼魂阿細牽着鼻子,替阿細心上人秀秀翻案。二人一鬼踏上旅途,從憎恨到原諒,在追尋公義的路上救贖自我。歷來影視劇中奸猾形象深入人心的方唐鏡居然走上救贖之旅,清朝師爺也唱起了音樂劇。效果如何,敬待分曉。

狹路相逢 勇者勝

著名編劇潘惠森將編導「疑似」黑色喜劇《兩刃相交》。故事講述獨居的她,在據說百歲生日那天,宣布了一個自我流放計劃:每月輪流住進三個子女的家,直到她體力不支,再也走不動了,便永久居住在最後留駐的孫子家裏,等待羽化登仙。三個孩子各有自身家庭問題及個人煩惱,內憂外患,本已心力交瘁,猝聞老母親這一突如其來的生命戰略部署,均感大軍壓境,手足無措。如何在千瘡百孔的生活中承受最後一根稻草,力挽狂瀾,將是眾人的最大人生考驗。

「我衷心希望不要誤導觀眾,這不是一個武打劇。」潘惠森笑着解釋,劇名源於台灣學者,也是禪修者的林谷芳的一本書。「它的意思是說,禪呢,是講要看透生命,但更重要的是,要敢於看透生命,這個敢字非常重要,如果沒有勇氣,就沒有辦法看得通透生命到底是怎麼一回事。就好像古代的敵人在一個所謂的狹路相逢的處境中,對方拿出武器一刀劈下時,你必須要拿起自己的武器駕馭住他,這種衝擊和衝撞我覺得很有戲劇的張力。所以用它來做劇名。」放到生活中,人生的酸酸苦辣要如何勘破與面對?比如辣,理性上知道辣是怎麼一回事並不足夠,真的要體會辣,唯有真正咀嚼一隻指天椒,「品嘗它的辣,不要吐出來,甚至要吞下肚,體會它在胃中燃燒的狀態,這才叫真正體驗到生命中的辣是怎麼一回事。」潘惠森說,「我希望可以借這個比喻去帶出我們生活中面對的酸酸苦辣,能用我們的勇氣去面對它、迎接它、消化它,才能提升到一個更高的對生命理解的層次。」

清朝師爺唱音樂劇 荒唐不荒唐?

2005年,話劇團曾在黑盒劇場中呈現音樂劇《2月14》,輕鬆浪漫的愛情小品戲中觀眾粉紅的心。相隔18年後,話劇團聯同一舖清唱重新製作,為此音樂劇注入無伴奏合唱元素,並由團員劉守正執導,與觀眾分享所謂愛情這件「小」事。

Doris、Venus、Fiona閩蜜三人誓要一年之內找到真愛……感情路上縱然跌倒,痛過傷過仍拚命去愛,全因有好姊妹作最強後盾。一同守護、成長,譜寫出一段又一

段動人浪漫樂章!

「劇作有笑有淚,除了愛情也講述她們之間的友情。」劉守正說,「十多年前我參加這個作品時是以演員的身份,這次則轉變角色,要花費的功夫是很多倍以上。」

演出請來一舖清唱合力演繹,又請來與一舖清唱合作無間、去年又在《撈鬆》中表現亮眼的音樂人盧宜均擔任音樂總監,為劇中歌曲重新編曲,為作品帶來嶄新樣貌。

A cappella 唱起愛情之歌

2005年,話劇團曾在黑盒劇場中呈現音樂劇《2月14》,輕鬆浪漫的愛情小品戲中觀眾粉紅的心。相隔18年後,話劇團聯同一舖清唱重新製作,為此音樂劇注入無伴奏合唱元素,並由團員劉守正執導,與觀眾分享所謂愛情這件「小」事。

Doris、Venus、Fiona閩蜜三人誓要一年之內找到真愛……感情路上縱然跌倒,痛過傷過仍拚命去愛,全因有好姊妹作最強後盾。一同守護、成長,譜寫出一段又一

週末好去處

《想像無垠》展覽

香港大會堂60周年誌慶展覽《想像無垠》即日起在香港大會堂展覽廳舉行。

展覽分為五個展區,以想像作主軸串聯五個展區的主題。透過運用多媒體技術,展覽重現上世紀六十年代大會堂的昔日面貌,回顧香港大會堂與本地藝術文化的起始、成長和發展。

展覽為參觀者準備了三組互動裝置——「山水·機器學習互動畫作」、「創造無限·Avatar創作區」和「創造無限·人人也是表演者」,讓參觀者直接體驗機器學習與動態追蹤的技術,感受藝術科技帶來的樂趣。在展覽的最後部分,參觀者可透過自助終端機,與大會堂一起想像和構建未來理想的文化藝術空間。展覽將定時把參觀者的各種構思投影到展區中間的多媒體藝術裝置上,讓參觀者可以看見和穿梭於未來。

日期:即日起至6月1日
地點:香港大會堂底座一樓展覽廳



◆文:路德維